

# **Chóiq Alang Phau-lô Taran Coiq Dyôn Ticuoi Tin Tóq Cruong Ca-lati Parnai Cato**

Phau-lô taran chóiq alang ndô coiq dyôn top tin Yê-su tóq cruong Ca-lati sám 50 tóq 58 cumo vít Yê-su carnian.

Tóq cruong Ca-lati bôn ticuoi cato cóq veng phep rit Môi-se, ki-náq têq át tinóng ỏ chứng mát Yang Arbang-pilống. Phau-lô taran chóiq ndô đởq catóih top tin Yê-su át tóq cruong Ca-lati dyôn chom arlóih, la lóiq túh cóq táq veng phep rit ticuoi Isa-ra-el, co cừp náq ticuoi cọt tinóng ỏ chứng mát Yang Arbang-pilống la co nha-án tin Yê-su. Phau-lô coiq chóiq ndô dyôn ticuoi Ca-lati đởq ayông lieh acái acon Yang Arbang-pilống át tóq cruong ngki têq chom táq imo dyôn piaiq chứng mát Yang Arbang-pilống.

Phau-lô tông dyôn nha-án chom arlóih chức án la tóq te Yang Arbang-pilống táp. Alứng arnác án táq la tới te ticuoi, ma Yang Arbang-pilống arô án đởq cato parnai Yang Arbang-pilống dyôn ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el chom tữi. Phau-lô tông dyôn nha-án chom ticuoi cọt tinóng ỏ chứng mát Yang Arbang-pilống la như nha-án tin sống.

Taloiq tóq chóiq ndô la Phau-lô taran dyôn nha-án chom, tam nha-án lóiq túh cóq veng nnáng phep rit ticuoi Isa-ra-el, ma cóq nha-án

tumǒng tǒq callong armoih alǔng tin Yê-su khóm lư.

*Phau-lô Taran Chǒiq Alang Nga Ticuoi Ca-lati*

<sup>1-2</sup> Cư Phau-lô taran parnai alang ndô cǒiq alang nhéq top tin Yê-su tǒq cruong Ca-lati. Cư la ticuoi dyǔng ati Yê-su, án ndon Yang Arbang-pilǒng dyǔn tumǒng lieh. Yê-su Crit alǔng Yang Arbang-pilǒng A-ám he, rêh cư alǔng yua cư táq arnám ndô. Tǒi ticuoi rêh cư. Cư taran chǒiq ndô ính carhanh inha. Alǔng nhéq máh ticuoi tin Yê-su át ntúq ndô ính carhanh inha tui.

<sup>3</sup> Cư seq Yang Arbang-pilǒng A-ám he, alǔng Yê-su Crit Ulla he, chǒi mat inha, alǔng dyǔn inha át bánh suanh ien ỏ níc.

<sup>4</sup> Yê-su Crit chóng chiuq cuchet co tian luaih he. Alǔng án tarchoi he dyǔn têq viar vít te máh arnám lǒiq ỏ tǒq pang saq ndô. Iki máh arnám Yê-su táq la cǒt piaiq cannính Yang Arbang-pilǒng A-ám he.

<sup>5</sup> Iki cǒq ngai ayô níc nưm Yang Arbang-pilǒng sǒng sút pang lang dơi. Amen.

*Lǒiq Bôn Ngê Cannǒh Têq Choi Tamǒng*

<sup>6</sup> Cư sáng dut tui, chái lư inha táh Yang Arbang-pilǒng. Lư Yang Arbang-pilǒng rêh inha dyǔn inha bôn tumǒng níc nư Crit chǒi mat inha. Ma hoi-ndô inha parngíh ngê cannǒh têq chǒi tamǒng inha.

<sup>7</sup> Lư lǒiq bôn ngê cannǒh nnáng têq chǒi tamǒng inha. Ma bôn ticuoi cannǒh tǒq nga inha ính paclu inha, alǔng ính pliet parnai ỏ te Yê-su Crit.

<sup>8</sup> Khán bôn ticuoi mmo tóq nga inha, tam cháq cư lóiq la tarneng te pilǒng, ma ính cato inha parnai ndái te parnai ǒ te Yê-su Crit aróq he khiq cato inha te nsuoi, cư ính Yang Arbang-pilǒng pupít viang ticuoi ngki.

<sup>9</sup> Iki cư tông sa parnai ndô dyôn inha, khán ticuoi mmo cato inha parnai ndái te parnai ǒ te Yê-su Crit aróq inha khiq tin dyơ, cư ính Yang Arbang-pilǒng pupít viang ticuoi ngki.

<sup>10</sup> Cư tông iki inha parngíh cư ính ticuoi tông cư la ticuoi ǒ lóiq? Tới! Cư ính Yang Arbang-pilǒng sống tông cư la ticuoi ǒ. Khán cư yôl ial mít cannính ticuoi, cư lóiq têq táq arnác Crit.

### *Yang Arbang-pilǒng Rêh Phau-lô*

<sup>11</sup> Em ai ơi, cư ính inha chom arlói h lư parnai ǒ te Yê-su Crit ndon cư cato inha, parnai ndô tới te ngê ticuoi.

<sup>12</sup> Parnai ndô, cư lóiq bôn ráp te ticuoi, alững lóiq bôn ticuoi mmo pasoi cư. Ma cư ráp te Yê-su Crit apáh dyôn cư chom.

<sup>13</sup> Inha khiq sáng dyơ te máh arnác cư khiq táq, ndóng cư veng ngê top Isa-ra-el. Te nsuoi, cư táq dieiq arức lư ada nhéq máh top tin Yê-su. Cư ính pupít nhéq top nha-án.

<sup>14</sup> Nóng ngki, cư peh nhéq rit rong top Isa-ra-el clừi te nha-án ndon mui prôq alững cư. Mít cannính cư ính lư veng phép rit tổng toiq cư te inóh.

<sup>15</sup> Ma Yang Arbang-pilǒng chôi mat cư te ingái a-i cư iyóh carnian cư. Alững án sáng búi

cannính arô cư dyôn táq arnác án. Nđóng án apáh Acái án dyôn cư hôm,

<sup>16</sup> án táq iki dyôn cư têq cato parnai ỏ te Yê-su Crit dyôn máh ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el chom tũi. Cư lóiq bôn tanghúng máh ngê ndô alúng ticuoi mmo.

<sup>17</sup> Alúng cư lóiq bôn tanghúng alúng top dyưng ati Yê-su tóq vel pưt Yaru-salem, ndon táq arnác ndô nsuoi cư. Ma lư cư pôq nga cruong Arap. Vít ngki, cư chô nga vel Damac.

<sup>18</sup> Vít pe cumo, cư pôq nga vel Yaru-salem ính tumúh Phi-er. Cư át alúng án nhéq mui chít la sông íngái.

<sup>19</sup> Ma top dyưng ati Yê-su ndon ticuoi cannỏh, ngki cư lóiq bôn tumúh. Ma cư tumúh nưm Yacỏ, a-em Ulla he sông.

<sup>20</sup> Máh parnai cư taran dyôn inha hoi-ndô la piaiq lư. Khán cư tông a-uai, ngki Yang Arbang-pilống chom.

<sup>21</sup> Tatun ngki cư ngỏh te vel Yaru-salem mot tóq cruong Si-ri alúng cruong Si-lasi.

<sup>22</sup> Máh top tin Yê-su tóq vúng Yudê iyỏh hôm róp cư.

<sup>23</sup> Ma nhéq máh nha-án khoiқ sáng ngai táq-ntêr te cư idô: “Lư ticuoi ndô táq he te hoi-nsuoi. Nđóng ngki án ính pupít nhéq máh ngê te Yê-su Crit. Ma hoi-ndô án cato níc parnai ỏ te Yê-su dyôn ticuoi cannỏh chom.”

<sup>24</sup> Iki nhéq nha-án ngki ayô Yang Arbang-pilống co nhớ te cư.

## 2

### *Phau-lô Tumúh Ticuoi Sút Top Tin*

<sup>1</sup> Tóq mui chít la puan cumo tatun cư ticúh sa nga vel pút Yaru-salem. Ba-naba alúng Athit pòq munoi alúng cư.

<sup>2</sup> Cư ticúh tuki co Yang Arbang-pilǒng khoiq apáh dyôn cư pòq. Cư tông nưm nha-án ndon còt plô top tin Yê-su tóq vel Yaru-salem, dyôn nha-án chom nhéq máh parnai ỏ ndon cư khoiq cato ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el. Cư táq iki, co cư lóiq ính máh arnác cư khoiq táq alúng máh arnác cư chón táq ma còt óq tarnáp, khán nha-án lóiq hòm ỏ te máh arnác cư táq.

<sup>3</sup> Athit ndon pòq alúng cư la ticuoi Créc, án tới ticuoi Isa-ra-el. Ma nha-án ndon còt plô top tin Yê-su, lóiq tông amóh Athit cóq táq rit kít veng phev rit Isa-ra-el.

<sup>4</sup> Ma bôn ticuoi cannỏh táq nánh-nnan mot tin Yê-su. Nha-án ính Athit táq rit ngki. Nha-án la aróq ticuoi tituaiq ính chom, co imo he ndon bôn mui mít alúng Yê-su ma lóiq veng máh phev rit Isa-ra-el. Co nha-án ính he còt sol phev rit ngki.

<sup>5</sup> Mubiq la he lóiq ính peh ngê nha-án, co he lóiq ính ính parngíh Yê-su choi tamǒng nưm ticuoi ndon veng phev rit Isa-ra-el sóng.

<sup>6</sup> Tam ngai dyám náp máh ticuoi plô ngki, ma a cư nha-án lóiq bôn pút amóh, co Yang Arbang-pilǒng lóiq bôn me culái tieh. Ma nha-án lóiq bôn cato mui callong tamme amóh ndái te parnai cư khoiq cato.

<sup>7</sup> Ma máh ticuoi plô ngki bôn chom arlóiḥ tóq cư tông nha-án la Yang Arbang-pilǒng táp yua cư dyôn cato parnai ǒ te Yê-su Crit dyôn ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el, la muchúng Yang Arbang-pilǒng khoiḡ yua Phi-er cato top Isa-ra-el.

<sup>8</sup> Co Yang Arbang-pilǒng khoiḡ dyôn cư cõt dyưng ati án đõq pòq cato ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el, la muchúng án khoiḡ dyôn Phi-er cõt dyưng ati án đõq cato ticuoi Isa-ra-el.

<sup>9</sup> Nõh nha-án ndon cõt plô hoi-ndô la: Yacoḡ, Phi-er, alúng Yon. Nha-án bôn chom tũr te Yang Arbang-pilǒng khoiḡ choi mat cư, alúng nha-án khoiḡ sǒng dyôn cư nha Ba-naba yôl cato ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el. Ma nha-án yôl cato top Isa-ra-el.

<sup>10</sup> Bôn nũm mui nõh nha-án patáp he bar náq dyôn ayũr níc, la tarchoi ticuoi kidit. Ma arnáq ngki cư ính táq te nsuoi dyoḡ.

### *Phi-er Táq Lóiq Piaiḡ Tóq Vel Anti-ôḥ*

<sup>11</sup> Ma tứ Phi-er tóq nga vel Anti-ôḥ, cư dyõq án chũng mát lǒng, êq táq nnáng arnáq lóiq piaiḡ.

<sup>12</sup> Co te nsuoi Phi-er báq chicha munõr alúng ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el ndon khoiḡ tin Yê-su. Ma tứ ticuoi ndon Yacoḡ yua tóq nga vel Anti-ôḥ, iki án lóiq ính cha nnáng alúng ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el ngki. Án adáh 'top táq rit kít'\* parngíh án khoiḡ táh peph rit Isa-ra-el.

<sup>13</sup> Iki nhéq máh ticuoi Isa-ra-el ndon tin Yê-su át tóq vel Anti-ôḥ, nha-án táq áh a-uai soi aróq

---

\* **2:12 2:12** Top táq rit kít la ticuoi Isa-ra-el ndon cato ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el cóq táq rit kít, khán veng ngê Yê-su.

Phi-er; dít Ba-naba táq áh a-uai muchúng ngki tui.

<sup>14</sup> Tư cư hôm nha-án lóiq táq tinóng veng parnai ở te Yê-su Crit, iki cư tông Phi-er chúng mát nhéq máh ticuoi ngki idô: “Mái la lư ticuoi Isa-ra-el. Ma mái táp táq aróq mái tới ticuoi Isa-ra-el. Imo têq mái patot ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el dyôn veng máh phep rit Isa-ra-el?”

<sup>15</sup> “He la ticuoi Isa-ra-el te ingái a-i he carnian he. Iki he ndái te ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el ndon ngai dõq ‘ticuoi luaih.’”

<sup>16</sup> Ma he chom arlói h lư ticuoi lóiq têq át tinóng ở chúng mát Yang Arbang-pilǒng, co nhơ án veng phep rit Isa-ra-el. Ma cóq án tin nưm Yê-su Crit sóng, ki-náq têq án át tinóng ở chúng mát Yang Arbang-pilǒng. Hôm he têq át tinóng ở chúng mát Yang Arbang-pilǒng, la co nhơ he khiq tin Crit, tới co nhơ he veng phep rit Isa-ra-el. Lóiq bôn ticuoi mmo têq át tinóng ở chúng mát Yang Arbang-pilǒng, co nhơ án veng tapun phep rit Isa-ra-el.

<sup>17</sup> Ma khán he catóng ính át tinóng ở chúng mát Yang Arbang-pilǒng co nhơ he tin Crit, iki he chom, he ticuoi Isa-ra-el la ticuoi luaih muchúng ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el tui. Khán parnai ndô lư piaiq; iki aróq Crit ính he táq luaih lóiq? Lư tới iki!”

<sup>18</sup> Ma khán cư kinứm lieh máh phep rit ndon cư khiq táh te nsuoi, iki cư táq dyôn cư bôm cõt ticuoi luaih ada phep rit ngki.

<sup>19</sup> Co cư lóiq peh nnáng phep rit ngki, iki aróq cư khiq cuchet te phep rit ngki dyơ; dõq cư tumǒng nưm dyôn Yang Arbang-pilǒng sóng.

20 Iki cõt aróq cữ cuchet munoi alúng Crit tóq along calláng tui. Cữ tumống hoi-ndô la tới cannính cữ bôm. Ma cữ tumống la co nhơ Crit tumống tóq cữ. Hôm cữ yôl bôn tumống hoi-ndô la co cữ tin Acái Yang Arbang-pilống. An khoi q amoih cữ, alúng án chiu q cuchet tang cữ.

21 Cữ lóiq bôn táq dyôn callong choi mat te Yang Arbang-pilống cõt óq tarnáp. Khán ticuoi veng nhéq phep rit Isa-ra-el ma têq át tinống ở chững mát Yang Arbang-pilống, ngki Crit cuchet lô mat sống.

### 3

#### *Phep Rit Isa-ra-el, Lóiq la Tin Yê-su*

1 Ticuoi Ca-lati ơi! Inha la ticuoi achơ! Nnáu đõq tarháu pakêh inha, dyơ tardông inha pòq tóq carna lóiq crái? Te nsuoi inha khoi q chom arlói h dyơ te Yê-su Crit cuchet tóq along calláng.

2 Cữ ính plốh inha mui nốh sống. Inha bôn ráp Arvai Yang Arbang-pilống co inha peh phep rit Isa-ra-el, lóiq la co inha tin parnai ở te Yê-su Crit?

3 Imo inha achơ lự? Te tôm lự inha át ở alúng Yang Arbang-pilống la co nhơ Arvai Yang Arbang-pilống át alúng inha. Ma hoi-ndô imo inha parngih inha têq át ở alúng Yang Arbang-pilống, la co inha táq arnác veng ngê inha bôm?

4 Inha khoi q chiu q a-ưi nốh diei q arúc la co tian inha tin parnai ở te Yê-su Crit. Nhéq nốh diei q arúc ngki bôn tarnáp lóiq? Lự máh nốh ngki bôn tarnáp dyôn inha.



<sup>5</sup> Iki cư ính plốh lieh inha idô: Tư Yang Arbang-pilống dyôn inha bôn Arvai án, alứng án táq arnắq sileh dyôn inha, án táq ndô la co inha veng phep rit Isa-ra-el, lóiq la co inha tin parnai ỏ te Yê-su Crit?

<sup>6</sup> Inha ayư lieh te A-praham te inóh. Co án tin ngê Yang Arbang-pilống, ngki Yang Arbang-pilống náp án la ticuoi tinống ỏ. ☆

<sup>7</sup> Iki inha têq chom arlốih, ticuoi mmo tin Yang Arbang-pilống, lư ticuoi ngki táp cớ tồg toiq A-praham.

<sup>8</sup> Yang Arbang-pilống dyôn ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el át ỏ chứng mát án tui, la co nha-án tin ngê án. Tám urắq Yang Arbang-pilống te inóh khiq tồg acóiq te nốh ngki. Alứng Yang Arbang-pilống tồg A-praham idô:

“Cư ính dyôn ticuoi tóq cớ cruong bôn callong bún  
nhớ te mái.”☆

<sup>9</sup> Iki, khán ticuoi mmo tin Yang Arbang-pilống muchứng A-praham tin, ticuoi ngki lư bôn callong bún arốq A-praham tui.

<sup>10</sup> Mách ticuoi ndon parngíh nha-án têq át ỏ chứng mát Yang Arbang-pilống co nhớ nha-án veng phep rit Isa-ra-el, ngki nha-án lóiq têq viar vít te Yang Arbang-pilống pupap nha-án. Co tóq tám urắq Yang Arbang-pilống khiq tồg idô:

“Ticuoi mmo lóiq peh cớ callong tóq phep rit  
ngai khiq taran  
tóq Tám Urắq Phep Rit Yang Arbang-pilống,

---

☆ 3:6 3:6 Urắq Te Tôm 15:6 ☆ 3:8 3:8 Urắq Te Tôm 12:3; 18:18; 22:18

ticuoi ngki Yang Arbang-pilǒng lư pupap án.”✧

11 Iki he khoiq chom arlǒih lư dyơ, lǒiq bôn ticuoi mmo têq át tinǒng ỗ chứng mát Yang Arbang-pilǒng co nhớ án veng phep rit Isa-ra-el. Co tǒq tám uráq Yang Arbang-pilǒng khoiq tông idô:

“Ticuoi cǒt tinǒng ỗ chứng mát Yang Arbang-pilǒng

la co nhớ án tin.

Alǔng ticuoi ngki lư bôn tumǒng.”✧

12 Ma ticuoi ndon veng phep rit Isa-ra-el táq ndái te ticuoi tin. Tǒq tám uráq Yang Arbang-pilǒng khoiq tông idô:

“Ticuoi mmo peh cǔp callong te phep rit Isa-ra-el,

án lư bôn tumǒng co nhớ te callong ngki.”✧

13 Ma Crit khoiq choi he dyôn tarcláh te callong pupap tǒq phep rit Isa-ra-el. Dyơ he bôn vít te arnám Yang Arbang-pilǒng pupap he. Yê-su rap thái he, la co án bôn mít cannính chiuq dyôn Yang Arbang-pilǒng pupap án tang he. Co tǒq tám uráq Yang Arbang-pilǒng khoiq tông te nǒh ndô:

“Ticuoi mmo ma cuchet na tayǒng tǒq along calláng,

Yang Arbang-pilǒng lư pupap ticuoi ngki.”✧

14 Nhéq máh callong bún Yang Arbang-pilǒng khoiq ưq alǔng A-praham te inóh, hoi-ndô lư tǒq dǐh nga ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el hơ, la co nhớ te

---

✧ 3:10 3:10 Patáp Lieh 27:26 ✧ 3:11 3:11 Ha-bacúc 2:4 ✧ 3:12 3:12 Lê-vi 18:5 ✧ 3:13 3:13 Patáp Lieh 21:23

máh arnác Yê-su Crit khiq táq. Alúng cúp nác he têq bôn Arvai Yang Arbang-pilǒng, co he tin Yê-su.

*Yang Arbang-pilǒng Ủq Alúng A-praham*

<sup>15</sup> Em ai ơi! Cư ính tông inha mui parnai acám, ticuoi bác táq. Khán bôn ticuoi sǒng carhót mui nǒh amóh, lóiq bôn ticuoi mmo têq táh, lóiq la them mui nǒh amóh loi tǒq nǒh carhót ngki.

<sup>16</sup> Iki Yang Arbang-pilǒng par-ủq alúng A-praham nha munác te tǒng toiq A-praham. Ma Yang Arbang-pilǒng lóiq par-ủq alúng nhéq máh tǒng toiq A-praham. Án par-ủq alúng nưm munác sǒng te tǒng toiq A-praham; ticuoi ndô la Crit.✧

<sup>17</sup> Cư tông inha idô: Yang Arbang-pilǒng carhót alúng A-praham nhéq puan culám pe chít cumo nsuoi te bôn phep rit Isa-ra-el. Iki phep rit Isa-ra-el lóiq têq táh, alúng lóiq têq pupít callong Yang Arbang-pilǒng khiq par-ủq alúng A-praham.

<sup>18</sup> Yang Arbang-pilǒng lóiq dyôn ticuoi Isa-ra-el bôn mun co nhớ nha-án peh phep rit Isa-ra-el, ma Yang Arbang-pilǒng dyôn nha-án bôn mun co án khiq par-ủq alúng A-praham. Co te callong án khiq par-ủq, ngki án choi mat A-praham.

<sup>19</sup> Khán iki, imo Yang Arbang-pilǒng dyôn phep rit nga ticuoi Isa-ra-el? Phep rit ngki tǒq la dyôn he têq chom arlói h lư he bôn luaih. Ma Yang Arbang-pilǒng dyôn phep rit ndô tingôi ingái Crit tǒq; án la ticuoi te tǒng toiq A-praham ndon

---

✧ **3:16 3:16** Urác Te Tôm 12:7; 13:15; 24:7

Yang Arbang-pilǒng khoiq par-ưq. Yang Arbang-pilǒng dyôn ticuoi Isa-ra-el bôn phep rit ndô na tarneng Yang Arbang-pilǒng, alǔng na ticuoi atóq parnai.\*

<sup>20</sup> Ma tư Yang Arbang-pilǒng par-ưq alǔng A-praham, lư ngcang án táp ưq, lốiq túh cóq bôn ticuoi atóq parnai tông tang án.

*Yang Arbang-pilǒng Dyôn Phep Rit An Kiaq Me He*

<sup>21</sup> Phep rit Isa-ra-el lốiq artoi alǔng máh callong Yang Arbang-pilǒng ưq te nsuoi lốiq? Lư tới iki! Khán phep rit Yang Arbang-pilǒng dyôn têq choi tamǒng ticuoi, lư ticuoi têq át ỏ chứng mát Yang Arbang-pilǒng co nhớ nha-án peh phep rit ngki.

<sup>22</sup> Ma tóq tám uráq Yang Arbang-pilǒng khoiq tông dyr, nhéq tưh ticuoi tóq cúc cuteq ndô át tadưp chức callong luaih. Co te iki, Yang Arbang-pilǒng dyôn nưm nga ticuoi ndon tin Yê-su Crit bôn ráp máh nǒh án khoiq par-ưq te inóh.

<sup>23</sup> Ma te nsuoi, ndóng Crit iyóh tóq, Yang Arbang-pilǒng khoiq dyôn phep rit án đởq kiaq me he aróq ngai kiaq ticuoi tốt. He át níc iki tingôi tóq ingái Yang Arbang-pilǒng apáh dyôn he têq tin Crit.

<sup>24</sup> Iki phep rit ngki át kiaq me he tingôi ingái Crit tóq. Tóq ingái ngki he têq át tinǒng ỏ chứng mát Yang Arbang-pilǒng co nhớ he tin.

<sup>25</sup> Ma tư he tin, phep rit lốiq bôn kiaq me nnáng he.

---

\* **3:19 3:19** Ticuoi 'atóq parnai' la Mòi-se.

26 Hoi-ndô nhéq nác inha bên cọt acái acon Yang Arbang-pilống co inha tin Yê-su.

27 Nhéq máh inha ndon khoiq ráp tíc na đơq la cọt mui mít alững Crit. Iki cọt arớq inha súp pang tumống Crit.

28 Hoi-ndô lốiq ndái amớh ticuoi Isa-ra-el lốiq la ticuoi tới ticuoi Isa-ra-el, ticuoi sol lốiq la ticuoi tới sol, ticuoi conh lốiq la ticuoi cán. Nhéq máh inha la cọt mui mít tớq Yê-su Crit.

29 Khán Crit lư Ừlla inha, ngki inha lư cọt tống toiq A-praham tữi, alững inha bên tữi máh mun ndon Yang Arbang-pilống khoiq ưq alững A-praham.

## 4

1 Dyo cư ỉnh tông inha mui parnai acám loi idô: Bên munác ticuoi súc ndon bên mui lám acái két. Khán a-ám án cuchet, acái ngki loi cọt ulla nhéq máh mun a-ám án. Ma ndóng án yôl ngai-acái, ngai lốiq dyôn án cọt ulla máh mun ngki. Án cọt arớq ticuoi sol sớng.

2 Ma bên ticuoi parléh níc án, alững kiaq me máh mun án tingôi ingái a-ám án khoiq anát dyôn án têq cọt ulla máh mun ngki.

3 He la arớq ngai-acái ngki tữi. Ndong he iyốh tin, he cọt sol dyôn máh ngê tớq pang ndô.

4 Ma tớq ngư Yang Arbang-pilống khoiq anát, án lư dyôn acái án siar nga cúc cuteq ndô. Án dyôn ticuoi cán carnian acái án. Alững acái ndô át tadựp chức phep rit Isa-ra-el tữi.

5 Acái án thái he te phep rit Isa-ra-el ndon he khoiq cọt sol, dyôn he têq cọt acái án.

<sup>6</sup> Alúng dyôn inha chom arlóiḥ lư, inha cọt acái Yang Arbang-pilống, Yang Arbang-pilống dyôn Arvai Acái án mot át tóq mít cannính inha. Arvai ngki choi he lóiḥ adáh arô Yang Arbang-pilống la 'aba'.\*

<sup>7</sup> Hoi-ndô inha lóiḥ nnáng aróḥ ticuoi sol, ma inha cọt aróḥ acái ama na Yang Arbang-pilống loi. Co inha lư cọt acái án, iki têḥ inha chúng tữ mun án.

*Phau-lô Inḥ Lư Ticuoi Ca-lati Veng Ngê Piaiḥ*

<sup>8</sup> Te ndóng inha iyóḥ chom ngê Yang Arbang-pilống, inha táq sol dyôn máḥ yang saḥ.

<sup>9</sup> Ma hoi-ndô inha chom Yang Arbang-pilống dyoḥ. Ma crái lư la Yang Arbang-pilống chom inha. Khán iki, imo inha ính píḥ cọt sol lieḥ máḥ ngê tóḥ pang ndô? Máḥ ngê ngki lóiḥ bôn chức alúng lóiḥ têḥ choi inha.

<sup>10</sup> Inha nnáng náp ingái, kisái, alúng cumo tampán. Inha parngíḥ inha têḥ át tinóḥ ở chúng mát Yang Arbang-pilống co inha táq iki.

<sup>11</sup> Ma khán inha parngíḥ iki, ngki aleḥ mat sóḥ cữ khioḥ cato inha te parnai ở te Yê-su Crit.

<sup>12</sup> Em ai ời! Cữ seq inha cọt muchúng cữ tữ, co cữ khioḥ cọt muchúng inha ndon lóiḥ veng phep rit Isa-ra-el. Alúng inha lóiḥ bôn táq luaih amóḥ ada cữ.

<sup>13</sup> Inha chom dyoḥ, nsuoi lư cữ cato parnai ở dyôn inha la co te cữ a-ái tarma.

<sup>14</sup> Tam chác chón cữ lóiḥ bánḥ ở, ma inha lóiḥ ayê, lóiḥ la calóḥ cữ. Ma inha ráp pasôḥ cữ, aróḥ

---

\* **4:6 4:6** Aba tóḥ cang Isa-ra-el, titoiḥ lieḥ la 'A-ám.'

inha ráp pasôl tarneng Yang Arbang-pilǒng, lóiq la aróq inha ráp pasôl Yê-su Crit.

15 Ingái ngki inha sáng bui alǔng cư. Ma hoi-ndô, amóh ndon táq dyôn inha lóiq sáng bui nnáng aróq te ullaing? Cư chom ingái ngki, khán rap inha culáiq callong mát inha đõq choi cư, lư inha culáiq.

16 Cư tông inha parnai piai q lư, ma imo hoi-ndô inha cõt ticuoi picon ada cư?

17 Ma ticuoi cannõh ndon tông parnai lóiq piai q, nha-án táq nánh-nnan ial cannính inha, ma callong lư la nha-án ính táq lóiq ỏ ada inha. Nha-án ính cayáh inha te cư, la đõq dyôn inha ial cannính nha-án loi.

18 Arnáq ial cannính ticuoi co ính táq arnáq ỏ, ngki ỏ lư. Lóiq bôn amóh cư át alǔng inha, lóiq la át yông te inha.

19 Inha la aróq acái cư ama tui. Hoi-ndô cư sáng a-ái lư tóq mít cư, clui te ticuoi cán carnian acái, tingôi Crit cõt sút tóq mít cannính inha.

20 Alǔng cư ính lư át munoi alǔng inha hoi-ndô, đõq ien cư tanghúng alǔng inha. Ma hoi-ndô cư át yông te inha, iki cư sáng ting-críng thánq, lóiq chom imo cư ính táq.

### *Parnai Acám Te Bar Náq Cán*

21 Cư ính plõh ticuoi te top inha ndon ính veng níc phep rit Isa-ra-el idô: Inha chom ma lóiq, phep rit ngki tông amóh dyôn inha?

22 Tóq phep rit ngki ngai khioq taran tông te A-praham, án bôn bar lám acái conh, mui lám te campái sol, mui lám te campái tới sol.

<sup>23</sup> Campái sol carnian acái conh muchúng ngai tui. Ma campái tới sol carnian acái co như te parnai Yang Arbang-pilǒng khoiq par-ưq ính dyôn án bôn acái conh.

<sup>24-25</sup> Parnai ndô la parnai acám tui. Bar nác cán ndô la aróq bar nǒh ndon Yang Arbang-pilǒng carhǒt ính choi ticuoi. Carhǒt mui la án dyôn phep rit án tǒq cóh Si-nai. Cǒh Si-nai ndô tǒq cruong Arap, alúng ngai đǒq cóh ngki la cóh Hacar hơ. Nǒh campái sol A-praham la Hacar, alúng acái ndon án carnian la sol tui. Iki Hacar la aróq vel put Yaru-salem tǒq pang hoi-ndô. Alúng ticuoi tǒq vel Yaru-salem cǒt sol aróq Hacar tui, la ính veng níc phep rit Isa-ra-el sǒng.

<sup>26</sup> Ma he ndon bôn mui mít ính veng ngê Yê-su Crit, he la aróq vel Yaru-salem tamme tǒq pilǒng, vel ngki la aróq a-i he. A-i ndô tới ticuoi sol.

<sup>27</sup> Tǒq tám uráq Yang Arbang-pilǒng te inóh khoiq tǒng te nǒh ndô, idô:

“O cán cut ơ! Mái êq anguaq amóh.

Mái ndon lóiq cǒi tumúh a-ái cuop cumo, cóq mái ơn tamprǒl;  
co cán rang bôn acái a-ưi hơn te cán ndon yôl bôn cayieq.”<sup>☆</sup>

<sup>28</sup> Hoi-ndô em ai ơ! Inha cǒt acái ndon Yang Arbang-pilǒng khoiq par-ưq muchúng I-sac tui.

<sup>29</sup> Tǒq ingái ngki te inóh, acái conh ndon carnian aróq ngai tui, acái ngki táq dieiq arúc níc acái conh ndon carnian như te chức Arvai Yang Arbang-pilǒng. Alúng pang hoi-ndô la muchúng ngki tui.

<sup>☆</sup> 4:27 4:27 Ê-sai 54:1



<sup>30</sup> Ma amóh tóq tám uráq Yang Arbang-pilǒng te inóh tông te nǒh ndô? Án tông idô:

“Chuih viang campái sol alǔng acái conh án.

Acái te ticuoi sol lóiq têq chúng mun a-ám  
nha-án

munǒi alǔng acái te campái tới sol.”☆

<sup>31</sup> Iki em ai ơi, he tới acái te ticuoi sol, ma he la acái te ticuoi tới sol.†

## 5

### *Êq Dyôn Phep Rit Tieq Chóq Lieh Inha*

<sup>1</sup> Crit khiq taláh he dyôn vít te cõt sol phep rit. Co Crit khiq taláh inha, iki inha me a-õ mít cannính inha, êq táq sol lieh phep rit ngki.

<sup>2</sup> Cư Phau-lô tông dyôn inha chom arlói h, khán inha táq rit kít veng phep rit Isa-ra-el, ngki Crit lóiq cõt tarnáp amóh dyôn inha.

<sup>3</sup> Cư ính tông sa dyôn inha chom arlói h lư loi. Ticuoi mmo táq rit kít, cóq án peh nhéq máh callong patáp cannǒh tóq phep rit Isa-ra-el hơ.

<sup>4</sup> Khán bôn ticuoi mmo te inha ma parngíh ính át tinǒng ỏ chúng mát Yang Arbang-pilǒng co án peh phep rit Isa-ra-el, la aróq án lêh bôm te Crit alǔng máh nǒh ndon Yang Arbang-pilǒng khiq ưq chơi mat cõt pít nhéq.

<sup>5</sup> Ma he, ngki he ngcong bôn át tinǒng ỏ chúng mát Yang Arbang-pilǒng co he tin. Alǔng he tin co nhơ Arvai Yang Arbang-pilǒng chơi he.

---

☆ **4:30 4:30** Uráq Te Tôm 21:10 † **4:31 4:31** Phau-lô tông iki, la án ính tông idô: “He lóiq têq át tinǒng ỏ chúng mát Yang Arbang-pilǒng co he veng phep rit. Ma he át tinǒng ỏ chúng mát Yang Arbang-pilǒng la co he tin.”

<sup>6</sup> Tư Yê-su Crit choi tamống he, lốiq bôn amốh he táq rit kít, lốiq la lốiq táq. Ma callong put clui nhéq te cannốh la he tin. Co he tin, iki he bôn mít cannính amoih.

<sup>7</sup> Cư hồm ndống nsuoi inha veng ngê Yê-su Crit khốm lư. Ma hoi-ndô cư sáng dut lư, lốiq chom ticuoi mmo catáng inha lốiq dyôn veng nnáng ngê piaiq te Yang Arbang-pilống.

<sup>8</sup> Tới Yang Arbang-pilống catáng inha. Lư án táp arô inha dyôn tin án.

<sup>9</sup> Bắq ngai tồng idô: “Khán ial biq bôt pôi h cacháq tóq bôt mi, dyơ bôt pôi h ngki táq dyôn nhéq máh cớng ndon khoiq carchúc cớ pôi h nhéq.”\*

<sup>10</sup> Ma cư chom simốt lư, U’lla táp choi inha alứng lốiq dyôn inha veng ngê cannốh. Ma máh ticuoi ndon tóq paclu inha, nha-án cóq ráp tồ te Yang Arbang-pilống.

<sup>11</sup> Em ai ời, bôn ngai cauq cư, tồng cư cato máh ticuoi cóq táq rit kít khán ính át tinống ỏ chứng mát Yang Arbang-pilống. Khán cư lư tồng iki, ticuoi Isa-ra-el lốiq ính táq cư, alứng lốiq sáng uan amốh te cư cato te along calláng Yê-su Crit.

<sup>12</sup> Iki máh ticuoi ndon yua inha cóq táq rit kít, cư ính nha-án lát nha-án bôm!

<sup>13</sup> Em ai ời! Inha la ticuoi ndon Yang Arbang-pilống khoiq taláh dyơ. Ma inha êq parngíh co inha khoiq cláh, dyơ têq inha ial cannính inha bôm đốq táq veng sac sáiq inha ính. Piaiq lư la inha munáq amoih munáq, munáq choi munáq.

---

\* **5:9 5:9** Phau-lô acám idô: Khán bôn munáq lốiq ỏ tóq top inha, urốh án táq dyôn nhéq máh inha cớ lốiq ỏ tui.

14 Nhéq máh pheap rit Yang Arbang-pilǒng la pachúng cõt mui callong patáp idô: Cóg inha amoih yóu muchúng inha amoih cháq inha bôm.✧

15 Ma khán inha munáq táq munáq, aróq pannán tarcáp tartuoq, iki cóq inha me a-õ, dáh lơ cháí lư top inha cõt rúng pít nhéq.

### *Bar Ngê Ticuoi Têq Veng*

16 Iki cư yua inha idô: Cóg inha veng nưm ngê Arvai Yang Arbang-pilǒng sống. Táq iki, inha lóiq veng nnáng sac sáiq inha ính.

17 Co sac sáiq inha ính la ndái te Arvai Yang Arbang-pilǒng ính. Alúng ngê Arvai Yang Arbang-pilǒng ính la ndái te ngê sac sáiq inha ính. Bar ngê ndô lóiq cõt tarcluoq. Co iki arnáq amóh inha parngíh ính táq, inha lóiq rap táq.

18 Ma khán inha veng nưm ngê Arvai Yang Arbang-pilǒng sống, iki inha lóiq túh veng nnáng pheap rit Isa-ra-el.

19 Ma khán inha veng máh ngê sac sáiq, ngki inha táq idô: Tóí campái cayieq ma bíq munơi. Inha ham táq-ntêr mmuaq. Inha bôn mít cannính lói lư.

20 Inha sang yang cannõh, cõt ticuoi mo, cõt ticuoi picon, ính lư tarluaih, munáq i-ôiq munáq, cháí nháih, tarpíh ính cõt pưt, paryáh cõt a-ưi top, alúng parngíh top inha õ hơn te top cannõh.

21 Inha i-ôiq camíq, ham ngoiq cớng bol, ngoiq cha bui đõq táq lóiq õ, alúng táq arnáq saq cannõh hơ veng cannính inha bôm. Co iki cư ính catóih dyôn inha chom arlói h lư loi idô: Ticuoi

---

✧ 5:14 5:14 Lê-vi 19:18

táq arnáq saq aróq iki lóiq têq bôn tumǒng tóq ntúq Yang Arbang-pilǒng sút.

<sup>22</sup> Ma culái te inha veng Arvai Yang Arbang-pilǒng la ngê idô: Bôn mít amoih, sáng bui hơ níc, bôn ien ỏ níc, bôn mít chiuq tanhir, bôn mít sáng sruiq, táq arnáq ỏ, bôn mít tinǒng tupúng,

<sup>23</sup> bôn mít khun, alúng chom bán ỏ cháq bôm. Lóiq bôn phep rit mmo catáng ticuoi lóiq dyôn táq máh arnáq ngki.

<sup>24</sup> Ticuoi mmo bôn mui mít alúng Yê-su Crit, ticuoi ngki khoiq táh dyơ máh ngê sac sáiq án ính. Iki án lóiq ính veng nnáng tarngúh án bôm.

<sup>25</sup> Khán he bôn tumǒng co nhơ Arvai Yang Arbang-pilǒng, iki cóq he veng tapun nưm ngê Arvai Yang Arbang-pilǒng sống.

<sup>26</sup> He êq puput, êq tarchoiq yóu, alúng munáq êq i-ôiq camíq munáq.

## 6

### *Munáq Amoih Munáq; Munáq Choi Munáq*

<sup>1</sup> Em ai ơ! Khán bôn ticuoi mmo tóq top inha ma lơ táq luaih, inha ndon veng ngê Arvai Yang Arbang-pilǒng, cóq inha ial mít khun tóq inha cato án; ki-náq têq án pien lieh cọt mít tamme. Ma cóq inha me a-ỏ mít inha bôm, dách lơ inha loi tarveng táq aróq án tui.

<sup>2</sup> Khán bôn ticuoi tóq top inha tumúh dieiq arúc, cóq inha munáq tarchoi munáq. Inha táq iki, inha lơ veng ngê Crit.

<sup>3</sup> Khán bôn ticuoi mmo ma lóiq bôn pưt amóh, ma án chóng parngih án pưt, lư mít án bôm pilốh án.

<sup>4</sup> Cừp náq ticuoi cóq me lieh te arnác án bôm, dyôn án têq chom arlốih arnác ngki bôn tarnáp, ma lóiq. Iki án chom bôm arnác ngki ở ma lóiq. Án lóiq túh cóq taring arnác án alứng arnác ticuoi cannỏh,

<sup>5</sup> co cừp náq ticuoi bôn mmarr mpual arnác án táq.

<sup>6</sup> Máh ticuoi ndon rian te parnai ở te Yê-su Crit, cóq nha-án mpô cừp nỏh cừng ở dyôn nga ticuoi ndon cato nha-án.

<sup>7</sup> Ticuoi mmo ma parngih têq án pilốh Yang Arbang-pilống, lư án pilốh cháq án bôm. Callong mma amóh ticuoi chỏh, urỏh án bôn lieh culái te callong mma ngki.

<sup>8</sup> Khán inha chỏh callong mma ính veng cannính inha bôm, urỏh inha bôn culái la inha cuchet. Ma khán inha chỏh callong mma ính veng ngê Arvai Yang Arbang-pilống, urỏh inha bôn culái la inha bôn tumống níc-níc nhơ te Arvai ngki.

<sup>9</sup> Iki he êq aleq aláh táq arnác ở. Khán he lóiq pê cannính te arnác ở he táq, urỏh he lư bôn ráp tarnáp pưt lư.\*

<sup>10</sup> Hoi mmo he têq choi nhéq máh ticuoi, ngki dyôn he choi. Ma nsuoi lư he cóq choi máh yóu tóq top tin avai.

### *Phau-lô Dyỏq Sa Ticuoi Ca-lati*

---

\* **6:9 6:9** Tớq parnai Créc ntúq ndô tông: “Urỏh he bôn sot a-ưi.”

11 Ati cư táp taran chượ ndô dyôn inha. Seq inha me máh-mmo put chượ cư taran dyôn inha hoi-ndô.

12 Máh ticuoi ndon ính patot inha táq rit kít veng phep rit Isa-ra-el, nha-án ính ticuoi cannỏh tông nha-án lư veng ngê Yang Arbang-pilống. Ma callong lư la nha-án ính viar te top Isa-ra-el táq dieiq arúc nha-án, khán nha-án cato te Crit cuchet tởq along calláng.

13 Díh nha-án ndon khoiq táq rit kít táp lóiq veng máh phep rit Isa-ra-el. Ma nha-án ính inha táq tíc ngki, co nha-án ính cuhống te inha cammáng parnai nha-án.

14 Ma cư ính cuhống nưm te along calláng Yê-su Crit U'lla he sớng. Lư simót, tởq along calláng ngki nhéq nỏh tởq cúc cuteq ndô khoiq cuchet dươ te cư. Alứng cư khoiq cuchet tữ te nhéq nỏh ngki.

15 Lóiq bôn amớh ticuoi táq rit kít, lóiq la lóiq bôn táq rit kít. Ma callong put lư la idô: Cớq ticuoi ngki cớt ticuoi tamme.

16 Cư seq Yang Arbang-pilống sruiq táq cúp nắq ticuoi ndon veng ngê ngki, alứng dyôn mít cannính nha-án át ien ỏ níc. Máh ticuoi ngki la lư ticuoi Isa-ra-el ndon Yang Arbang-pilống cớt ulla.

17 Ndô la parnai talloiq lư cư ính tông inha, êq dyôn ticuoi cannỏh pidieiq cư, co máh callêr tởq chắq cư cớt tíc apáh dyôn ngai chom arlớih lư, cư la sol dyôn Yê-su.

18 Em ai ơi! Cư seq Yê-su Crit U'lla he, át alứng inha, alứng choi mat inha. Amen.

**Parnai Yang Arbang-pilǒng: Tám Uraq  
Tamme Cang Cadô  
Pacoh: Parnai Yang Arbang-pilǒng: Tám Uraq  
Tamme Cang Cadô (Bible)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Pacoh)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

81799e9a-66b4-5f52-ad41-286ef093d83d